

THEATRE  
DES CELESTINS  
LYON  
REGIE MUNICIPALE  
DIRECTION JEAN-PAUL LUCET

## THEATRE DES CELESTINS

du vendredi 2 mai au jeudi 15 mai 1986

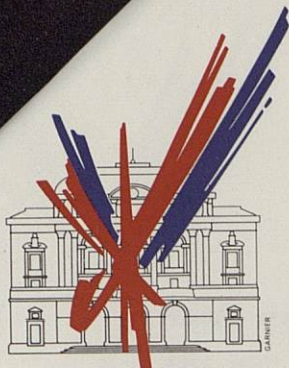
### LE MISANTHROPE

de Molière

Mise en scène Françoise PETIT

#### SOMMAIRE :

- "Le Misanthrope" - Françoise PETIT - p. 1
- "Réflexion sur un décor" p. 3
- Distribution complète p. 4
- C.V. : Françoise PETIT p. 5
- et par ordre d'entrée en scène :
- François MARTHOURET p. 6
- Patrick CHESNAIS p. 7
- Jean François BALMER p. 8
- Grâce de CAPITANI p. 9
- Josiane STOLERU p. 10
- Jean Loup WOLFF p. 11
- Brigitte CATILLON p. 12
- Gabriel LE DOZE p. 13
- Rappel des dates, - tarifs - p. 14



THEATRE  
DES CELESTINS  
LYON  
REGIE MUNICIPALE  
DIRECTION JEAN-PAUL LUCET

Durant 6 années passées aux côtés de Jacques Weber au CENTRE DRAMATIQUE NATIONAL de LYON, j'eus l'occasion de signer plusieurs mises en scène. Au terme de notre contrat (fin 85), Jacques Weber a quitté Lyon pour prendre la direction du C.D.N. de Nice.

Encouragée par un entourage lyonnais très chaleureux, j'ai été candidate à la succession du Théâtre du Huitième.

Jérôme Savary, metteur en scène de renom, l'a obtenu.

Pendant la même période, Jean-Paul Lucet, nouveau directeur du Théâtre des Célestins, pratique une politique de large ouverture aux metteurs en scène invités et me propose de monter LE MISANTHROPE.

Ce spectacle marque donc pour moi le début d'une carrière de metteur en scène indépendant.

Je n'abandonne néanmoins pas l'espoir d'obtenir plus tard la direction d'un théâtre.

Monter LE MISANTHROPE, c'est d'abord céder à la tentation de réussir, autour d'un Alceste choisi - PATRICK CHESNAIS -, la construction périlleuse d'une distribution sans faille.

C'est s'enivrer de la vertigineuse richesse de chaque rôle pour que s'impose la justesse des personnages.

C'est avoir l'humilité de serrer au plus près le texte de Molière, pour oublier tout ce que la mémoire ramène sans cesse, lambeaux de scènes connues ou impressions fortes de représentations passées.

Cette humilité, elle a été la base de notre travail pendant toutes ces dernières semaines. A chaque tentative d' "inédit", le texte de Molière nous a violemment rappelé à l'ordre.

Nous explorons une galaxie dont Célimène est le centre. Autour d'elle gravitent des astres - Alceste, Oronte, Acaste, Clitandre - liés les uns aux autres par un mouvement d'attraction-répulsion. A la fin de la comédie il y aura véritablement explosion du système solaire, renvoyant chacun à sa propre solitude.

Car c'est bien le groupe qui explose, non les individus.

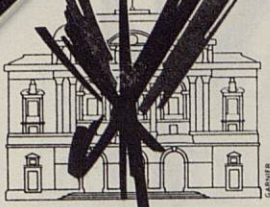
LE MISANTHROPE nous présente une société d'égaux, qu'aucune loi ne soumet les uns aux autres : égaux par la jeunesse, égaux par la richesse, égaux par l'indépendance, le choc de leurs natures entraîne le cataclysme final.

Voici là le véritable message du MISANTHROPE, celui qui nous a passionné : chaque individu promène son univers avec soi, dans le mensonge ou avec bonne foi, et ces univers sont irréductibles les uns aux autres.

Célimène aime Alceste. Alceste la veut pour lui toute entière. La proposition d'Alceste au V<sup>e</sup> acte et le refus de Célimène donnent la dimension de l'incompatibilité des natures humaines. Il se produit, au moment du départ un véritable déchirement passionnel.

Dans cette société du MISANTHROPE, il y a une ardeur de vivre, un immense appétit de posséder et de jouir de l'instant présent, il y a la sensualité et la violence d'une jeunesse qui n'a qu'un but : sa survie dans l'égoïsme le plus absolu.

FRANÇOISE PETIT



THEATRE  
DES CELESTINS  
LYON  
REGIE MUNICIPALE  
DIRECTION JEAN-PAUL LUCET

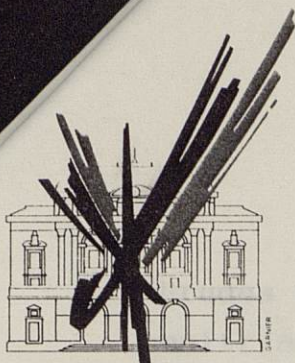
- 3 -

### REFLEXION SUR UN DECOR

La scène est à Paris, dans l'hôtel particulier de Célimène. Les riches habitations du XVII<sup>e</sup> siècle avaient, au rez-de-chaussée, les grands salons d'apparat : on ne s'y tenait pas. C'est au premier étage que se trouvaient les pièces où on habitait : chambres, grand cabinet, "cabinet privé", où le luxe se faisait plus familier. La mode est alors pour les femmes de recevoir dans la chambre, la fameuse ruelle où la maîtresse de maison tient salon et dont la fréquentation fait fureur dans toute la société du XVII<sup>e</sup> siècle. La femme y est souveraine, et ses qualités y sont célébrées sans réserve. Rien de ce qui concerne l'Art ou l'Esprit ne serait être entrepris sans le "Commerce des Dames".

Le statut social dont jouit Célimène n'est donc pas qu'une fiction inventée par Molière pour mettre son héroïne dans la situation dramatique la plus propice à l'égard de la tyrannie jalouse d'Alceste, elle respecte ce qui a été une caractéristique de l'époque : la liberté des femmes. La place qu'elle occupent sur la scène politique, sociale et culturelle est bien un des faits établis et reconnus dans toute cette seconde moitié du siècle, les avantages dont profite cette jeune veuve de 20 ans sont connus : belle, intelligente, cultivée, possédant au plus haut niveau l'art de la parole, elle est l'héroïne du "salon parisien" par excellence. Son veuvage l'a non seulement laissée riche et à l'abri de tous les dangers mais totalement indépendante, et de surcroît, elle est à égalité de sexe avec tous ceux qui forment son entourage.

Voici un univers féminin qu'il nous semble d'emblée passionnant d'explorer, d'autant plus qu'il renforce d'un point de vue dramatique l'humeur jalouse d'Alceste. L'enjeu social se joue bien là entre les deux personnages dans ce cadre architectural précis.



THEATRE  
DES CELESTINS  
LYON  
REGIE MUNICIPALE  
DIRECTION JEAN-PAUL LUCET

DISTRIBUTION

LE MISANTHROPE

de Molière

Mise en scène : Françoise PETIT

Assistant metteur en scène : Jérôme TOUBLANT

Décor : Jean BAUER

Peintures : Pierre-Yves LE PRINCE

Costumes : Dominique BORG

avec

ALCESTE	Patrick CHESNAIS
CELMENE	Grâce de CAPITANI
PHILINTE	François MARTHOURET
ORONTE	Jean-François BALMER
ARSINOE	Brigitte CATILLON
ELIANTE	Josiane STOLERU
ACASTE	Jean-Loup WOLFF
CLITANDRE	Gabriel LE DOZE
BASQUE	Jérôme TOUBLANT
DUBOIS	Claude LESKO
GARDE	José GAGNOL

FRANÇOISE PETIT

Etudes supérieures de Lettres Classiques. A l'occasion d'une maîtrise de théâtre, elle devient assistante de Pierre DEBAUCHE au Théâtre des Amandiers et commence une carrière de réalisatrice.

En 1979, elle part avec Jacques Weber nommé directeur du THEATRE DU HUITIEME - C.D.N. LYON. Elle devient co-directrice artistique du Théâtre.

MISES EN SCENE

- Mars 1980 : LE MARIAGE DE FIGARO de Beaumarchais  
avec Francine BERGE, Dominique VALADIE, Patrick  
CHESNAIS, Jean-François BALMER...  
Théâtre du 8ème - Lyon.
- Septembre 1980 : Reprise du MARIAGE... au Théâtre de Paris.  
Enregistrement du spectacle par FR3.
- Avril 1981 : TRENTE MILLIONS DE GLADIATOR de Labiche  
avec P. CHESNAIS, D. VALADIE, Philippe KHORSAND...  
Théâtre du 8ème - Lyon.
- Octobre 1981 : Reprise du spectacle au Théâtre des Amandiers.
- Décembre 1981 : Collaboration au spectacle de J. WEBER - FAENA.
- Mars 1982 : UNE JOURNEE PARTICULIERE d'Ettore Scola  
avec Nicole COURCEL, Jacques WEBER...  
Théâtre du 8ème - Lyon.
- Oct/Déc 1982 : Reprise du spectacle au Théâtre de la Ville  
dans une nouvelle présentation.
- Avril 1983 : Enregistrement et diffusion du spectacle par A2.
- Mars 1984 : SAMEDI, DIMANCHE, LUNDI de Eduardo de Filippo  
avec Rosy VARTE, Georges GERET, Michel ROBIN...  
Théâtre du 8ème - Lyon.
- Décembre 1984 : Enregistrement du spectacle par Antenne 2.
- Avril 1985 : Mise en scène de UNE JOURNEE PARTICULIERE  
en langue néerlandaise, à Anvers (Belgique).
- Juillet 1985 : Mise en scène d'un spectacle musical L'ART DE BA  
LA FUGUE DE MARCHAND, avec Jean-François BALMER,  
François LALANDE, Jean BOYER, Willem JANSEN...  
St - Michel en Thiérache.

FRANÇOIS MARTHOURET

THEATRE (A joué principalement)

Centre de Recherches et Créations Théâtrales avec PETER BROOK :

KASPAR de Peter Handke  
TIMON D'ATHENES de Shakespeare  
UBU de Jarry  
MESURE POUR MESURE de Shakespeare

SONGE D'UNE NUIT D'ETE de Shakespeare m.e.s. S.SEIDE  
JULES CESAR de Shakespeare m.e.s. R.Hossein

MISES EN SCENE

LA TEMPETE de Shakespeare  
Théâtre G.Philippe de Saint Denis  
DES JOURS ET DES NUITS de Pinter  
Théâtre de la Gaité Montparnasse  
HAMLET de Shakespeare  
Théâtre du 8ème - Lyon / Théâtre des Bouffes du Nord - Paris

CINEMA (dont)

LE RETOUR D'AFRIQUE réal. A.Tanner  
DOSSIER 51 réal. Michel Deville  
LA PETITE BANDE réal. Michel Deville  
LISTE NOIRE réal. A.Bonnot

TELEVISION (dont)

LES MISERABLES réal. M.Bluwal  
CRIME ET CHATIMENT réal. S.Lorenzi  
BONHEUR IMPAIR ET PASSE réal. Roger Vadim  
L'ENIGME BLANCHE réal. P.Kassovitz

PATRICK CHESNAIS

THEATRE

Derniers spectacles :

- 1980 : LE MARIAGE DE FIGARO (Beaumarchais)  
m.e.s. Françoise Petit
- 1981 : LES TRENTE MILLIONS DE GLADIATOR (Labiche)  
m.e.s. Françoise Petit
- 1982 : LE BLEU DE L'EAU DE VIE (C.Semprun Saura)  
m.e.s. R.Blin
- 1983 : CET ANIMAL ETRANGE (d'après Tchekov)  
m.e.s. J.Bouchaud)
- 84/85 : LOVE (M.Shisgal)  
m.e.s. M.Fagadeau
- 1986 : FINALEMENT QUOI  
m.e.s. Patrick Chesnais

CINEMA

Derniers films :

- |                    |                          |
|--------------------|--------------------------|
| L'OEIL DU MAITRE   | réal. Stéphane Kurc      |
| LA PROVINCIALE     | réal. Claude Goretta     |
| NEIGE              | réal. Juliet Berto       |
| CAP CANAILLE       | réal. Juliet Berto       |
| LES SACRIFIES      | réal. Okacha Tonita      |
| FEMMES DE PERSONNE | réal. Christopher Franck |
| BLANCHE ET MARIE   | réal. Jacques Renard     |

TELEVISION

Derniers tournages :

- 1982 : CROQUIGNOLE réal. J.Brard
- 1983 : JACQUES LE FATALISTE réal. C.Santelli
- 1985 : VIVE LA MARIEE réal. Jean Valère  
LE GENIE DU FAUX réal. Stéphane Kurc

JEAN-FRANÇOIS BALMER

CINEMA

A joué principalement dans :

R.A.S.	réal. Yves Boisset
LA GUEULE OUVERTE	réal. Maurice Pialat
LA MENACE	réal. Alain Corneau
LES EGOUTS DU PARADIS	réal. José Giovanni
FLIC OU VOYOU	réal. Georges Lautner
NEIGE	réal. Juliet Berto
UNE ETRANGE AFFAIRE	réal. Pierre Granier-Deferre
L'AFRICAIN	réal. Philippe de Broca
POLAR	réal. Jacques Bral
UN AMOUR DE SWANN	réal. Volker Schlöndorff
LE SANG DES AUTRES	réal. Claude Chabrol
FOLIE SUISSE	réal. Christine Lipinska
LA DERNIERE IMAGE	réal. Lakhdar Hamina

THEATRE

A joué principalement :

A.A. ARTHUR ADAMOV	m.e.s. Roger Planchon
LE MARIAGE DE FIGARO	m.e.s. Françoise Petit
LES RESSOURCES NATURELLES	m.e.s. A.L. Perinetti
POUR UN OUI OU POUR UN NON	m.e.s. Simone Benmusa

TELEVISION

A récemment tourné dans :

LE ROI DE CHINE	réal. Fabrice Cazeneuve
LE SCENARIO DEFENDU	réal. Michel Mitrani
LE TRANSFUGE	réal. Philippe Lefebvre

GRACE DE CAPITANI

BRUXELLES

- 1976 : "Vous ne l'emporterez pas avec vous" de M.Hart et G.S.Kaufman  
1977 : "La Cerisaie" A.Tchekov  
"Les joyeuses commères de Windsor" de W.Shakespeare  
"Les filles" de J.Marsons  
1978 : "Le tube" de F.Dorin  
"L'autre valse" de F.Dorin  
1979 : "Les temps difficiles" de E.Bourdet  
"Scapino" de F.Dunlop et J.Dale (comédie musicale)  
"Port Royal" de H.Montherlant  
"Colombe" de J.Anouilh  
1980 : "Si tout le monde en faisait autant" de Priesley  
"Changement à vue" de L.Bellon  
"L'ami du Président" de F.Marceau

PARIS

- 1981 : "Les sous-doués en vacances" de C.Zidi  
rôle : Claudine et Hélène (jumelles)  
1982 : "Flock" de Sylvain Rougerie (théâtre)  
rôle : Corinne  
1983 : "Billet Doux" de M.Berny (télévision)  
rôle : Pépette  
"Canicule" de Y.Boisset  
rôle : Lily  
1984 : "Les Ripoux" de C.Zidi (cinéma)  
rôle : Natacha  
1985 : "Espionne et tais toi" de C.Boissol (télévision)  
rôle : Agnès Valier  
1986 : "Le Misanthrope" de Molière (théâtre)  
rôle : Célimène

THEATRE (dont)

- 1977 : RISIBLES AMOURS (Milan Kundera)  
m.e.s. Jacques Lassalle
- 1979 : L'ATELIER (Jean-Claude Grumberg)  
m.e.s. Rosner Bénichou - Grumberg (Prix de la meilleure création française 1979)
- 80/81 : UN DIBOUK POUR DEUX PERSONNES (de Bruce Myers, d'après C.A)  
m.e.s. Bruce Myers
- 1981 : LES TRENTE MILLIONS DE GLADIATOR (Labiche)  
m.e.s. Françoise Petit
- 1982 : SPAGHETTI BOLOGNESE (Tilly)  
m.e.s. Michel Hermon
- 1983 : INTERMEDES (Cervantès)  
m.e.s. J.F.Pegret et J.Jourdheuil
- 1985 : HELENE 1927 (Mona Thomas)  
m.e.s. Hélène Surgère

CINEMA

- L'OEIL DU MAITRE réal. Stéphane Kurc
- C'EST ENCORE LOIN L'AMERIQUE ? réal. R.Coggio
- LE BATARD réal. B.Van Effenterre
- BLANCHE ET MARIE réal. Jacques Renard

TELEVISION

- POUR ELSA réal. Paul Seban
- UN DOSSIER FACILE réal. Patty Villiers
- UN COEUR DE MARBRE réal. Stéphane Kurc

THEATRE (dont)

BRITANNICUS	m.e.s. Michel Hermon
LES CAPRICES DE MARIANNE	m.e.s. Michel Hermon
MACBETH	m.e.s. Roger Blin
LA NUIT DES ROIS	m.e.s. Denis Llorca
ISAAC	m.e.s. Claude Régy
ELECTRE	m.e.s. Andrei Serban
VERMEIL COMME LE SANG	m.e.s. Claude Régy
L'EVEIL DU PRINTEMPS	m.e.s. Brigitte Jacques
LEAR	m.e.s. P.Chéreau
UN CONTE DES MILLE ET UNE NUIT	m.e.s. Pierre Romans
PHEDRE	m.e.s. A.Bourseiller
PASSION SELON P.P.PASOLINI	m.e.s. A.A.L'HEUREUX
RIMBAUD FILS DU SOLEIL	m.e.s. A.Bourseiller
LA MALEDICTION	m.e.s. J.P.Miquel
LA NUIT VA BIEN AUX DEFIGURES	m.e.s. J.L.Wolff
LA MORT DU ROI ARTHUR	m.e.s. Yann Philip
HEDDA GABLER	m.e.s. J.P.Miquel
TRIPTYQUE	m.e.s. Roger Blin
VERA BAXTER	m.e.s. J.C.Amyl
LA COLLECTION	m.e.s. J.P.Miquel

CINEMA

GEORGE QUI ?	réal. Michèle Rosier
DANTON	réal. A.Wajda

TELEVISION (dont)

UN COMEDIEN LIT UN AUTEUR	réal. Renée Darbon
ANDRE CHENIER	réal. O.Gérard
LES GENS DE MOGADOR	réal. R.Mazoyer
LE VOLEUR DE MAIGRET	réal. J.P.Sassy

BRIGITTE CATILLON

THEATRE

- 1975 : "Femmes Parallèles" m.e.s. Jean-Paul Roussillon  
1976 : "Les Enfants Gâtés" m.e.s. Caroline Huppert  
1977 : "La vie singulière d'Albert Nobbs" de Georges Moore  
m.e.s. Simone Benmusa  
"Roméo et Juliette" m.e.s. Denis Llorca  
1978 : "A force d'attendre l'autobus"  
spectacle d'Eva Darlan (collaboration de Brigitte Catillon)  
"Les Mandibules" de L.Calaferte - m.e.s. Denis Llorca  
"Kings" m.e.s. Denis Llorca  
1979 : "Diderot" m.e.s. Denis Llorca  
1980 : "Les Nuits de Cyrano" m.e.s. Denis Llorca  
"Un ou deux sourires par jour" d'Antoine Gallien  
m.e.s. Alain Françon  
1981 : "La double inconstance" m.e.s. Alain Françon  
1982 : "Les Trois Mousquetaires" m.e.s. Marcel Maréchal  
"Le Cavalier Seul" de J.Audiberti - m.e.s. M.Maréchal  
1983 : "Mademoiselle Julie" m.e.s.

CINEMA

- 1976 : "Haro" réal. Gilles Béhat  
1977 : "Les Enfants Gâtés" réal. Bertrand Tavernier  
"Monsieur Papa" réal. Philippe Monnier  
1978 : "Molière" (rôle:Armande Béjart) réal. A.Mnouchkine  
"Kakao and Co" - court métrage réal. et écrit par  
Brigitte Catillon (avec B.Catillon)  
1979 : "Moments de la vie d'une femme" réal. M.Bart-Adam  
1982 : "Le quart d'heure américain" réal. Philippe Galland  
"Le voyage en parole" réal. P. Laik  
1984 : "Le Juge" réal. Philippe Lefebvre  
1985 : "La dernière image" réal. Lakhdar Hamina

TELEVISION

- 1981 : "La fuque" réal. P.Laik

THEATRE (dont)

- 1976 : LES SOUFFRANCES DU JEUNE WERTHER m.e.s. P.Spadoni  
77/78 : LA MANTE POLAIRE m.e.s. J.Lavelli  
79/80 : LA MANDRAGORE m.e.s. C.Fregnet  
1981 : ARMANCE m.e.s. J.Pierre Jourdain  
81/83 : Au Centre Dramatique du Limousin, dans des mises en scène  
de Jean Pierre Laruy :  
LES SEQUESTRES D'ALTONA  
EDEN CINEMA  
1984 : CYRANO DE BERGERAC m.e.s. M.Sarrazin  
1985 : BALISE DE TOI m.e.s. J.Pierre Bisson

TELEVISION

- 1978 : LES REBELLES réal. Pierre Badel  
UNE LEÇON DE TRAGEDIE réal. Henri Calef  
1982 : BERLIOZ réal. J.Tréboutat  
1983 : SACRE LUCIEN réal. B.Boutier  
1985 : MADAME LA MAIRE réal. J.F. Claire  
CONFIDENCE-CONFIDENCE réal. Robert Kapa  
FLIRT POUR DEUX (m.e.s J.P.Bisson) réal. Pierre Coutas  
JULIEN FONTANES réal. P.Villiers

CINEMA

- 1982 : LE GRAIN DE SABLE réal. Pomme Meffre

## LE MISANTHROPE

de Molière

Mise en scène : Françoise PETIT

Comédie en cinq actes de Molière, "Le Misanthrope" fut représentée pour la première fois le 4 juin 1666.

Les deux premières représentations eurent un certain succès de curiosité, puis les recettes allèrent en diminuant ; Molière dut adjoindre au spectacle "Le Médecin malgré lui" qui attirait toujours un public considérable ... Repris seul en octobre 1666, "Le Misanthrope" ne fut joué que pendant trente-cinq représentations et ne reparut ensuite que vingt-cinq fois jusqu'à la mort de Molière. C'est donc la pièce de Molière qui attira le moins de monde de son vivant ; elle fut cependant fort appréciée des connaisseurs : pour Boileau, par exemple, Molière est avant tout "l'auteur du Misanthrope". Ce n'est que par la suite qu'elle connut un très vif succès ; elle est maintenant considérée comme le chef-d'oeuvre de Molière.

### Rappel des dates et tarifs :

du vendredi 2 au jeudi 15 mai 1986

les vendredi - samedi - et mardi à 20 h 45 - mercredi à 14 h 30 et 19 h 30

mardi 13 à 14 h 30 - jeudi 15 à 14 h 30 - dimanche à 14 h 45 -

samedi à 14 h 30 -

Tarifs : 67 F - 50 F - 45 F - 33 F - 28 F -

Renseignements au théâtre tous les jours sauf dimanche de 11 h à 18 h -  
tél. 78.42.17.67.